
2019

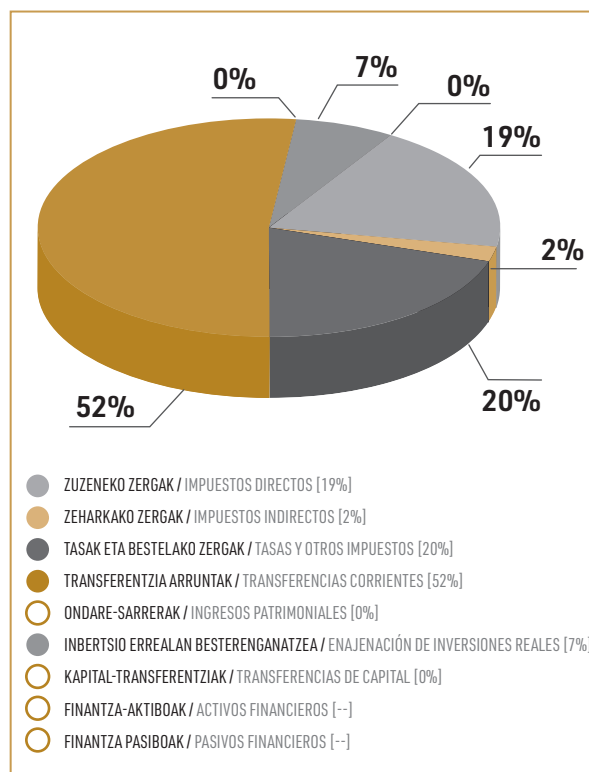


LAZKAOKO
UDALA

AURREKONTUAK PRESUPUESTOS

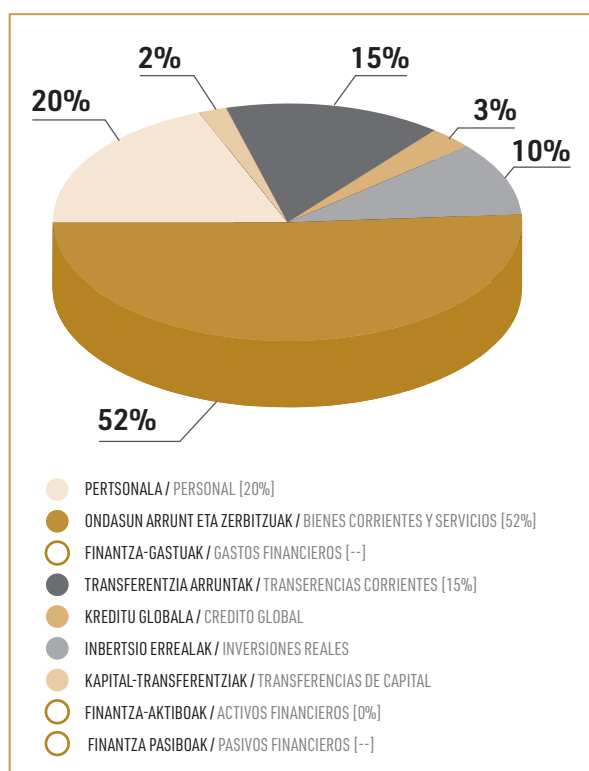
SARRERAK INGRESOS

I.	ZUZENEKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS	1.501.600
II.	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	120.000
III.	TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK TASAS Y OTROS IMPUESTOS	1.513.215
IV.	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	3.988.000
V.	ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	18.027
VI.	INBERTSIO ERREALAN BESTERENGANATZEA ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	522.000
VII.	KAPITAL-TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	17.000
VIII.	FINANTZA-AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	0
IX.	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	0
GUZTIRA		7.679.842



GASTUAK GASTOS

I.	PERTSONALA PERSONAL	1.487.505
II.	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUAK BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	3.879.767
III.	FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	0
IV.	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	745.070
V.	KREDITU GLOBALA CRÉDITO GLOBAL	250.000
VI.	INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	1.150.000
VII.	KAPITAL-TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	166.500
VIII.	FINANTZA-AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	1.000
IX.	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	0
GUZTIRA		7.679.842



SARRERAK / INGRESOS

I. KAPITULUA / CAPÍTULO

1.501.600€

Zuzeneko zergak / Impuestos directos

*Ondare edo jarduera baten ondorioz sortutako errenta iturria grabatzen dute.
Gravan la fuente de la renta, frutos del patrimonio o de una actividad.*

1.501.600 €

Los principales impuestos municipales son:

- **Ondasun higiezinaren gaineko zerga. (OHGZ).** Etxebizitza, garaje edo lokal baten propietatea grabatzen dute. "Kontribuzio" modura ezagutu ohi izan da.
Impuesto de bienes inmuebles. (IBI): Grava la propiedad de una vivienda, local, el popularmente conocido como "contribución".
- **Trakziodun ibilgailuen gaineko zerga:** Trakzio mekanikoko ibilgailuaren titularitatea grabatzen du.
Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica: Grava la propiedad de un vehículo de tracción mecánica.
- **Lurren balio gehikuntza gaineko zerga:** Lursailek izaten duten balio gehikuntza grabatzen du, eta ondasun horien transmisioa egiterakoan jartzen da agerian. "Plusbalioa" izenarekin ezagutu ohi da.
Impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos: Grava el incremento de valor que experimentan los terrenos, y que se pone de manifiesto a consecuencia de la transmisión de la propiedad de los mismos. Es el impuesto popularmente conocido como "plusvalía".
- **Jarduera ekonomikoaren gaineko zerga:** Jarduera ekonomiko baten egikaritzea grabatzen du, izan enpresarena, profesionala edo artistikoa.
Impuesto de actividades económicas: Grava el ejercicio de una actividad económica, ya sea empresarial, profesional o artística.

I KAPITULOIA	1.501.600
O.h.z., landa ondasunak	5.600
I.b.i. bienes rústicos	
O.h.z., hiri ondasunak.	825.000
I.b.i., bienes urbanos.	
O.h.z., hiri ond., alta berriak	20.000
I.b.i., bienes urb., altas nuevas	
T.m. ibilg. Gain. Zerga.	410.000
Imp. S/ vehiculos de t.m.	
Hiri-lurren balio gehikuntzaren g. Zerga	50.000
Imp. S/incr. Valor terreno nat. Urbana.	
E.j.z., empresa jarduerak.	190.000
I.a.e., actividades empresariales.	
E.j.z., enp.jard., alta berriak	1.000
I.a.e., activ.emp., altas nuevas	

II. KAPITULUA / CAPÍTULO

120.000 €

Zeharkako zergak / Impuestos indirectos

Kontsumoa edo momentu konkretu batean zeharka adierazten den ahalmen ekonomikoa grabatzen da. Arlo honetan udal zerga bakarra Eraikuntza, Instalazio eta Obregatik jasotzen den zerga da.

Grava el consumo, o una capacidad económica transitoria y que se manifiesta de forma indirecta, de la capacidad económica del contribuyente. El único impuesto municipal indirecto es el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras.

120.000 €

- **Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga.** Udalerrian eginiko eraikuntza, instalazio edo obregatik jasotako sarrerak jasotzen ditu zerga honek.
Impuesto de construcciones, instalaciones y obras: Es el impuesto que recoge los ingresos por la realización dentro del término municipal de cualquier construcción, instalación y obra.

II. KAPITULOA 120.000

Eraik.,inst. Eta obren g. Zerga	120.000
Impto.s/constr.,inst. Y obras.	120.000

III. KAPITULUA / CAPÍTULO

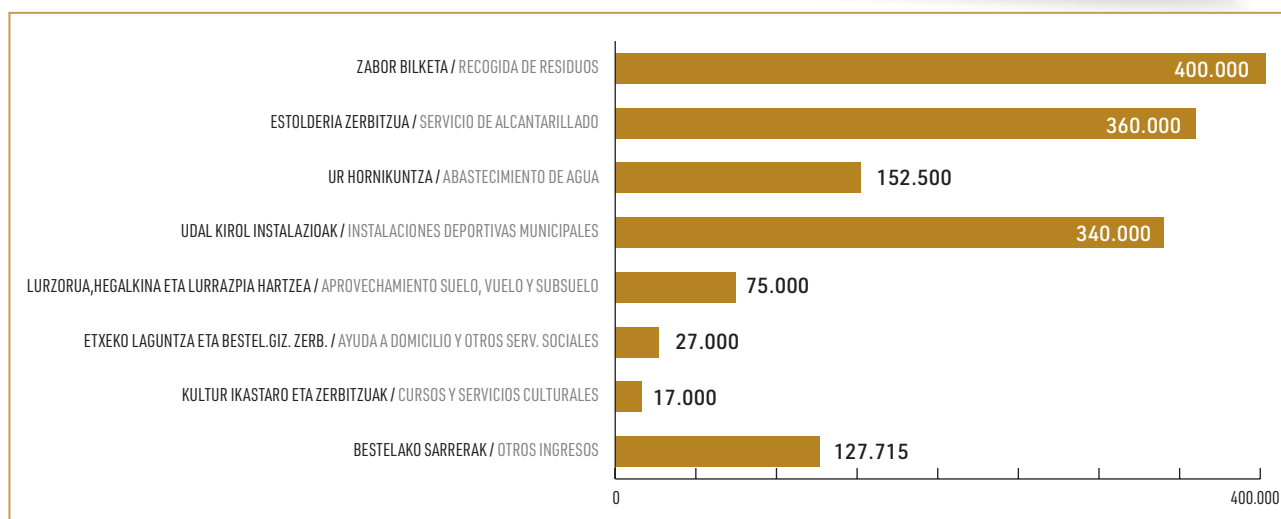
1.513.215 €

Tasa eta bestelako zergak / Tasas y otros impuestos

Udalak ematen dituen zerbitzuengatik edo udalarenak diren ondasunen erabileragatik jasotako kontraprestazioak dira: ur eta estolderia zerbitzua, badoak, merkatua, zabor bilketa, kirol edo kultur zerbitzuak, lurzorua okupazioa... Aurreko ekitaldietako ordainketak, errekaruak, isunak... ere atal honetan jasotzen dira.

Son los tributos que se pagan como contraprestación a un servicio que ofrece el ayuntamiento o por la utilización de un bien municipal. Es el caso del suministro de agua, vados, mercado, recogida de residuos, servicios deportivos, culturales, utilización privativa del suelo... También se recogen en este capítulo los reintegros de ejercicios anteriores: multas, recargos de apremio, intereses de demora...

1.513.215 €



III. KAPITULOA	1.513.215	III. KAPITULOA	1.513.215
Zabor/hiri hondakin s.etxez-etxe biltzea	400.000	Mahaiak eta aulkiak.	15.000
Recogida domiciliaria basura/resid.urban		Mesas y sillas.	
Estold.: estolderia zerbitzua	360.000	Postuak, barrakak eta zine filmaketak.	2.000
Alcant.: servicio de alcantarillado		Puestos, barracas y filmaciones cine.	
Udal hilerrriak eta hileta zerbitzuak.	8.000	Portadak, erakusleihoak, toldoak, beira.	3.000
Cementerios municipales y servicios mort		Portadas, escaparates, toldos, vitrinas.	
Ura: udalaren ur hornikuntza	152.500	Lurzorua, hegalkina eta lurrazpia hartzea	75.000
Agua: suministro municipal de agua		Aprovechamiento suelo, vuelo y subsuelo.	
Udal kirol instalazioak	340.000	Kutzazain automatikoak	715
Instalaciones deportivas municipales		Cajeros automáticos	
Etxeko laguntza eta bestel.giz. Zerb.	27.000	Ibiak eta ibiltg. Sar. Kal. Espal.	8.000
Ayuda a domicilio y otros serv. Sociales		Vados y acc. Vehic. Aceras publ.	
Kultur zerbitzuak.	17.000	Udal argitalpenetan publizitatea	4.000
Servicios culturales.		Publicidad en las publicaciones municipa	
Ingurug.: herri baratzak	1.500	Isunak.	2.000
Medio ambiente: huertas urbanas		Multas.	
Kultur zerbitzuak. Ikastaroak.	14.000	Premiamendu-errekargua.	11.000
Servicios culturales. Cursos.		Recargo de apremio.	
Aisialdi Zerbitzuak	14.400	Berandutza interesak	4.000
Servicios de tiempo libre		Intereses de demora	
Establez. Irekitzeko baimena.	1.000	Konpentsazioak (telekomunikaz. Operad.)	17.000
Lic. De apertura de establecimientos		Compensaciones (operad. De telecom.)	
Autotaxien lizentzi eta baimen ematea	100	Dirub. Kobratut. Kostuak	1.000
Licencia y permiso para autotaxis		Costas de recaudación	
Lonjak eta azokak.	5.500	Kalteordainak	10.000
Lonjas y mercados.		Indemnizaciones	
Hirigintzako baimenagatik tasa.	9.000	Beste hainbat sarrera	10.000
Tasa por licencias urbanísticas.		Otros ingresos	
Kioskoak kalean jartzeagatik	500		
Instal. De kioskos en la via publica			

IV. KAPITULUA / CAPÍTULO

3.988.000 €

Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes

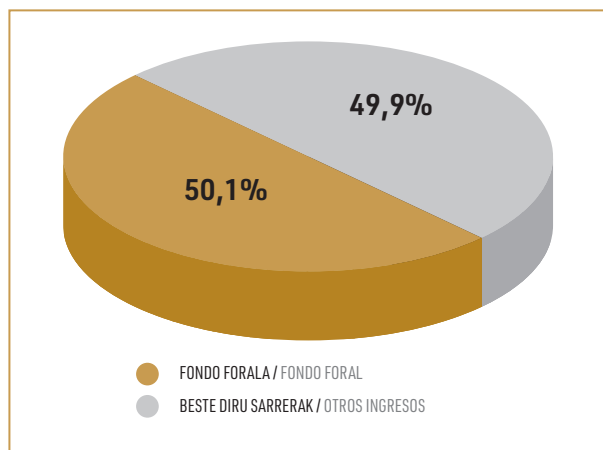
Bi kontzeptu barneratzen ditu:

- **Herritarrek, Foru Ogasunean ordaindutako (IRPF, IVA...) zergetatik udalek duten parte-hartzeari dagokiona, hau da, Fondo Forala izenarekin ezagututakoa**
- **Beste erakundeetatik jasotako diru laguntzak**

Engloba dos conceptos:

- **La participación de los ayuntamientos en los impuestos pagados por los ciudadanos ante la hacienda foral de Gipuzkoa. El conocido como Fondo Foral**
- **Ayudas y subvenciones de otras instituciones.**

3.988.000 €



IV. KAPITULOA 3.988.000

Itundu gabeko zergetan partaidetza.	5.000
Participacion en imp. No concertados.	
E.j., gizarte larrialdietarako diru lag.	32.000
G.v., subvenc. De emergencia social	

IV. KAPITULOA 3.988.000

E.j., bake epaitegirako diru laguntza	3.000
G.v., subv. Juzgado de paz	
E.j., euskera arloko dirulaguntzak	2.000
G.v., subvenc. De euskera	
E.j., kultura arloko diru laguntzak	2.000
G.v., subv. Cultura	
E.j., enplegu sustapena	11.000
G.v., fomento de empleo	
Gfa, itundutako tributuetan partaidetza	3.850.000
Dfg, partic. Tributos concertados	
Aldundia, etxeko laguntza zerb.	75.000
Diput., serv. Ayuda domicilio	
Gfa, euskara arloko diru laguntzak	1.000
Dfg, subv. Para euskara	
Gfa, kirol arloko diru laguntzak	7.000
Dfg, subv. De deportes	

V. KAPITULUA / CAPÍTULO 18.027 €

Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales

Partikular batek izan ditzakeenaren antzeko sarrerak dira. Udalak dituen jabetza edo bankuetako depositu edo ordainketa kanonengatik eratorritako diru sarrerak.

Son ingresos similares a los que tiene un particular. Se generan por las rentas de propiedades o depósitos bancarios o pago de cánones que tiene el ayuntamiento.

18.027 €

IV. KAPITULOA 18.027

Estatu admin. Epe finkoko diru.interesak	10.000,00
Admin. del Estado. Intereses a plazo fijo	
Merkataritza lokalen errenta	8.000,00
Arrendamiento de locales comerciales	

IV. KAPITULOA 18.027

Higiezin bestelako errentamenduak	15,00
Otros arrendamientos de bienes inmuebles	
Gordailuen interesak.	12,00
Intereses en depósitos	

VI. KAPITULUA / CAPÍTULO 522.000 €

Inbertsioen besterenganatzea / Enajenación de inversiones reales

Lurzoru, edo beste jabetza batzuen salmentagatik eta legez dagozkion aprobexamenduengatik izaniko sarrerak dira.

Son los ingresos por venta de suelo, otras propiedades, además de los aprovechamientos que por ley le corresponde cobrar al Ayuntamiento

522.000 €

IV. KAPITULOA 522.000

Lurren salmenta / Enagenación de suelo	110.000
Gurutzeko proiektuak / Proyectos Gurutze	26.000
Gurutzeko zorua / Suelo Gurutze	26.000
Iturgaitzagako sarrerak / Ingresos Iturgaitzaga	360.000

VII. KAPITULUA / CAPÍTULO**17.000 €****Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes**

Inbertsioak eta obrak finantzatzeko, beste erakunde edo partikularrek eginiko ekarpenak edo emaniko laguntzak dira.

Ingresos de otras administraciones o aportaciones de particulares para financiar inversiones y obras.

17.000€

Kasu honetan Gipuzkoako Foru aldundiak baserri bideak ego-
Kasu honetan, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza sailak, Lartxai
ingurua egokitzeko emandako diru laguntza da.

En este caso corresponde con la ayuda aprobada por el departa-
tamento de Agricultura del Gobierno Vasco, para la mejora del
entorno de Lartxai.

VII. KAPITULOA**17.000**

EJ: Lartxai egokitzapenak

17.000

GV: Mejoras Lartxai

VIII. KAPITULUA**0 €****Finantza aktiboak / Activos financieros**

Udalak aurrez emaniko mailegu edo eginiko aurrerapenen itzulpena jasotzen dute.

Recoge, las devoluciones de préstamos o adelantos realizados por el ayuntamiento.

0 €**IX. KAPITULUA****0 €****Finantza pasiboak / Pasivos financieros**

Udalak urte horretako gastuei aurre egiteko eskatzen duen mailegua jasotzen da.

Es el crédito que solicita el ayuntamiento para financiar los gastos previstos en ese ejercicio

0€

Sarrerren aurrekontu osoa / Presupuesto completo de ingresos

PARTIDA	€
O.h.z., landa ondasunak IBI bienes rurales	5.600,00
O.h.z., hiri ondasunak. I.B.I bienes urbanos	825.000,00
O.h.z., hiri ond., alta berriak I.b.I nuevas altas	20.000,00
T.m. ibilg. Gain. Zerga. Imp. S/ Vehiculos De T.m	410.000,00
Hiri-lurren balio gehikuntzaren g. Zerga Imp. S/Incr. Valor Terrenos Nat. Urbana.	50.000,00
E.j.z., enpresa jarduerak. I.a.e., Actividades Empresariales.	190.000,00
E.j.z., enp.jard., alta berriak I.a.e., Activ.emp., Altas Nueva	1.000,00
Eraik.,inst. Eta obren g. Zerga Impto.s/Constr.,Inst. Y Obras	120.000,00
Zabor/hiri hondakin s.etxez-etxe biltzea Recogida Domiciliaria Basura/Resid.urban	400.000,00
Estold.: estolderia zerbitzua Alcant.: Servicio De Alcantarillado	360.000,00
Udal hilerriak eta hileta zerbitzuak. Cementerios Municipales Y Servicios Mort	8.000,00
Ura: udalaren ur hornikuntza Agua: Suministro Municipal De Agua	152.500,00
Udal kirol instalazioak Instalaciones Deportivas Municipales	340.000,00
Etxeko laguntza eta bestel.giz. Zerb. Ayuda A Domicilio Y Otros Serv. Sociales	27.000,00
Kultur zerbitzuak. Servicios Culturales	17.000,00
Ingurumena.: herri baratzak Medio Ambiente: Huertas Urbanas	1.500,00
Kultura, ikastaroak Cursillos culturales	14.000,00
Aisialdi Zerbitzuak Servicios de tiempo libre	14.400,00
Establez. Irekitzeko baimena. Lic. De Apertura De Establecimiento	1.000,00
Autotaxien lizentzi eta baimen ematea Licencia Y Permiso Para Autotaxis	100,00
Hirigintzako baimenagatik tasa. Tasa Por Licencias Urbanisticas	9.000,00
Kioskoak kalean jartzeagatik Instal. De Quioscos En La Via Publica	500,00
Mahaiak eta aulkiak. Mesas Y Sillas	15.000,00
Lurzorua, hegalkina eta lurrazpia hartzea Aprovechamiento Suelo, Vuelo Y Subsuelo	75.000,00
Kutxazain automatikoak Cajeros automáticos	715,00
Eusko Jaurlaritzaz: Lartxai Gobierno Vasco: Lartxai	17.000,00
Larreategiko sarrerak Ingresos de Larreategi	110.000,00

PARTIDA	€
Ibiak eta ibilg. Sar. Kal. Espal. Vados Y Acc. Vehic. Aceras Publ	8.000,00
Udal argitalpenetan publizitatea Publicidad En Las Publica Municipa	4.000,00
Isunak Multas	2.000,00
Premiamendu-errekargua. Recargo De Apremio	11.000,00
Berandutza interesak Intereses De Demora	4.000,00
Konpentsazioak (telekom. operad.) Compensa (Operad. De Telecom.)	17.000,00
Dirub. Kobratut. Kostuak Costas De Recaudación	1.000,00
Kalteordainak Indemnizaciones	10.000,00
Beste hainbat sarrera Otros Ingresos	10.000,00
Itundu gabeko zergetan partaidetza Participacion En Imp. No Concerta.	5.000,00
E.j., gizarte larrialdietarako diru lag G.V., Subvenc. De Emergencia Social.	32.000,00
E.j., bake epaitegirako diru laguntza G.V., Subv. Juzgado De Paz	3.000,00
E.j., euskera arloko dirulaguntzak G.V., Subvenc. De Euskera	2.000,00
E.j., kultura arloko diru laguntzak G.V., Subv. Cultura	2.000,00
E.j., enplegu sustapena G.V., Fomento De Empleo	11.000,00
Gfa, itun tribut partaidetza D.F.G., Partic. Tributos Concertados	3.850.000,00
Aldundia, etxeko laguntza zerb. Diput., Serv. Ayuda Domicili	75.000,00
Gfa, euskara arloko diru laguntzak D.F.G, Subv. Para Euskara	1.000,00
Gfa, kirol arloko diru laguntzak D.F.G, Subv. De Deportes	7.000,00
Estatu admin. Epe fink diru.interes Admon.estado. Inter. Capital Plaz Fijo	10.000,00
Merkataritza lokalen errenta Renta De Locales De Negocio	8.000,00
Higiezinen bestelako alokairuak Alquiler Otros Inmuebles	15,00
Gordailuen interesak. Intereses De Depositos	12,00
Fidantza itzulketa epe motzera Devolución fianza corto plazo	1.000,00
Gurutze	52.000,00
Iturgaitzagako sarrerak Ingresos Iturgaitzaga	360.000,00
GUZTIRA	7.679.842

GASTUAK / GASTOS

2019. urterako aurrekontua 7.679.842 eurokoa da eta horietatik 6.062.842 euro oinarrizko zerbitzu eta ohiko programetara bideratzen dira. Gaiontzeko 1.617.000 euroak inbertsioetarako eta zehaztu gabeko diru poltsa osatzeko jaso dira (250.000 euro).

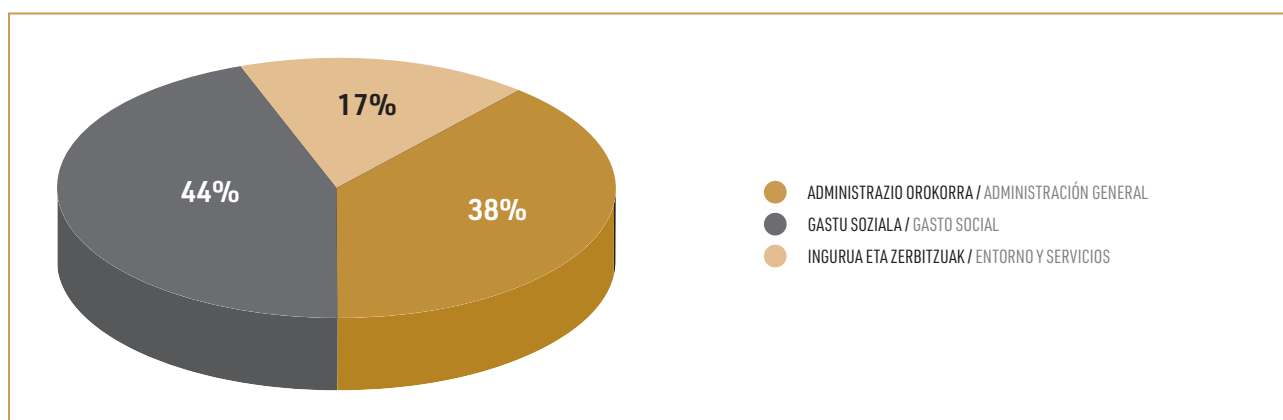
Ohiko programak kontutan hartuta, gastuaren banaketa honako hau da: gastu soziala %44, lurraldea eta zerbitzuak %38 eta administrazio orokorra %17.

Bestalde, 2018ko aurrekontuaren kargura, 2019an eta hurrengo ekitaldietan exekutatu diren kiroldegiko berritze eta egokitze lanetarako 4.200.000 euro bideratu ziren. Kopuru honekin, igerileku estali berria eta igerilekuko aldagela berrien egokitzak gauzatu nahi dira.

El presupuesto para el año 2019 es de 7.679.842 euros, de los cuales 6.062.842 euros se destinarán a servicios básicos y programas que son competencia del ayuntamiento. Los 1.617.000 euros se destinarán a inversiones y a una bolsa sin determinar (250.000 euros).

Teniendo en cuenta los programas generales, el reparto del gasto es el siguiente: gasto social 44%, territorio y servicios 38%, y gasto administrativo 17%.

Por otro lado, y a cargo del presupuesto de 2018, en 2019 y siguientes años, 4.200.000 millones se destinarán a la renovación y adecuación del polideportivo. Con esa cantidad se construirá la nueva piscina cubierta y la adecuación de los nuevos vestuarios.

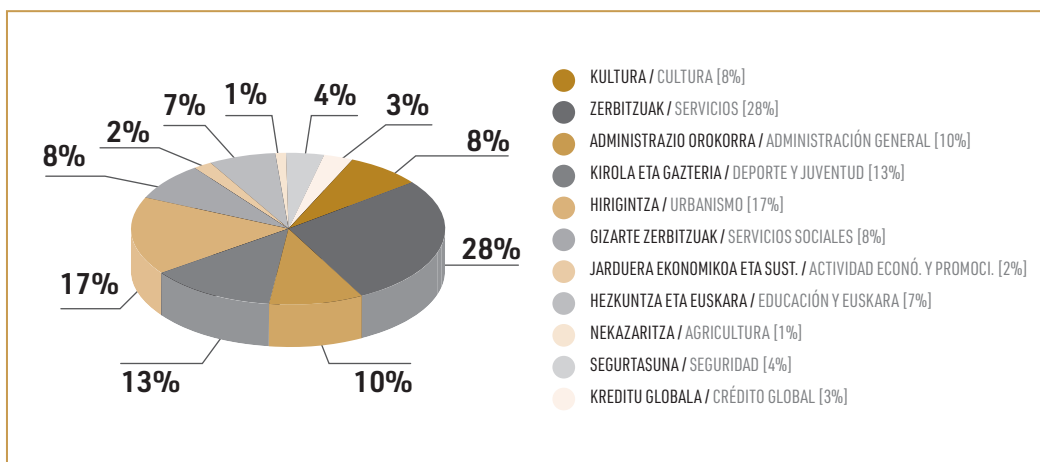


Bestalde, inbertsioak kontuan hartuta izango genukeen banaketa honakoa litzateke:
Por otra parte, estas serian las cantidades destinadas a las inversiones:

GASTUAREN BANAKETA	€	%
ADMINISTRAZIO OROKORRA	1.026.642,00	13,0
GASTU SOZIALA	2.663.078,00	35,0
INBERTSIOAK	1.367.000,00	18,0
INGURUA ETA ZERBITZUAK	2.331.822,00	31,0
IZENDATU GABEKO DIRU POLTSA	250.000,00	3,0
GUZTIRA	7.679.842,00	100

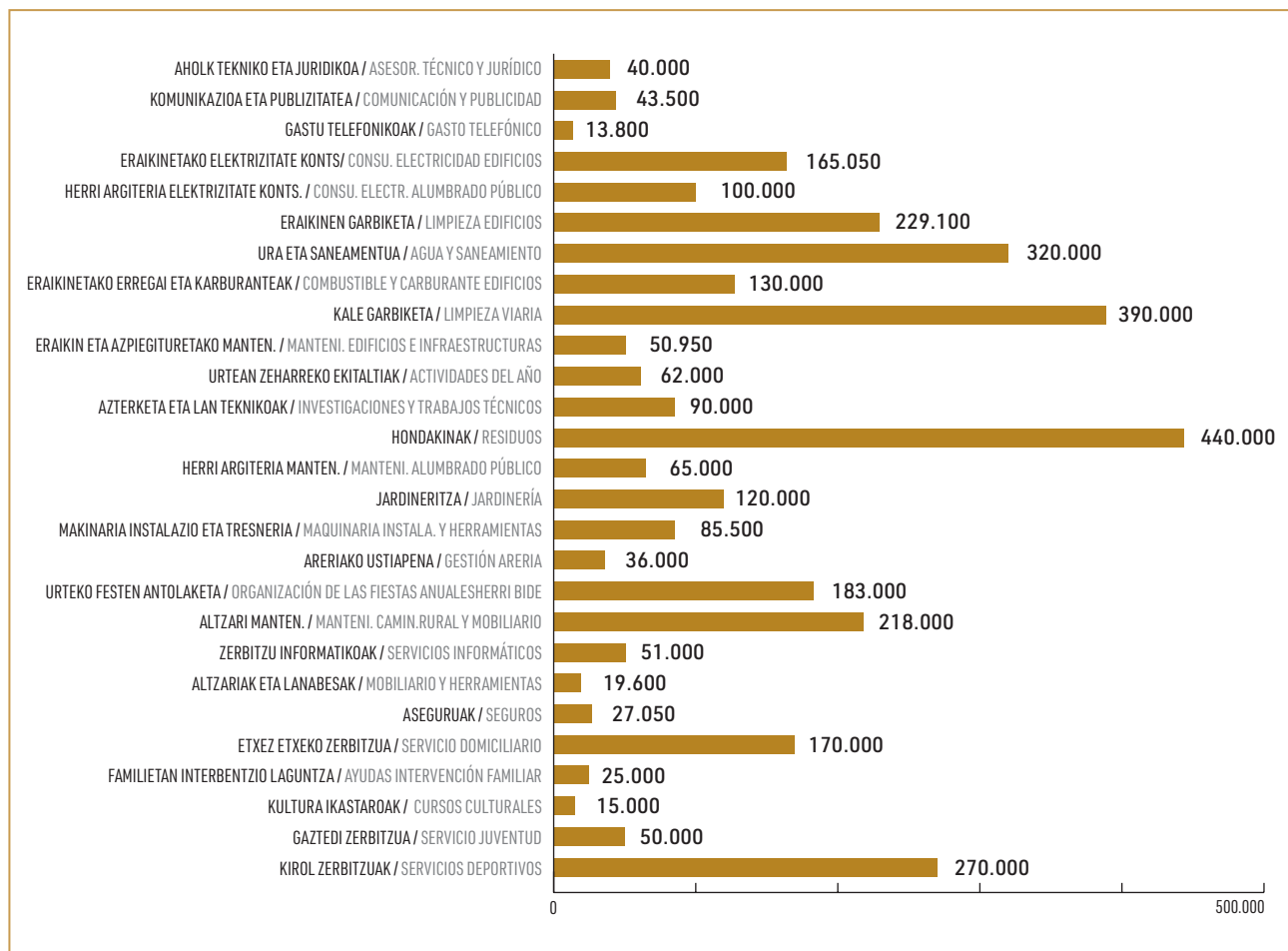
Gastuak arloka / Gastos por ámbitos

Arlokako banaketa kontutan hartzen badugu, berriz, banaketa honako hau da. Si consideramos como base los distintos ámbitos de trabajo, el reparto es el siguiente



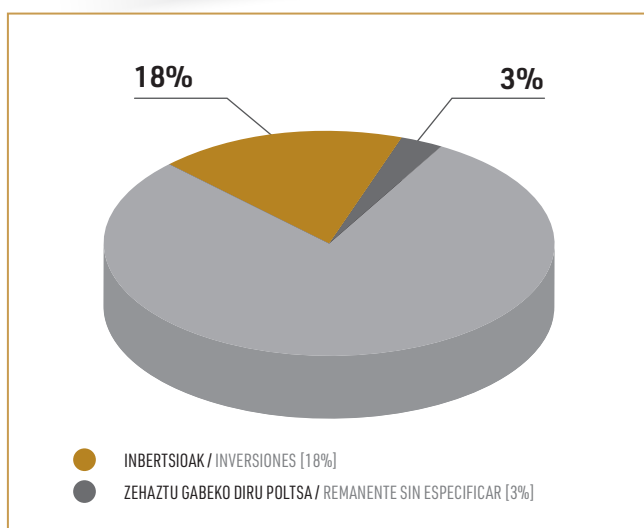
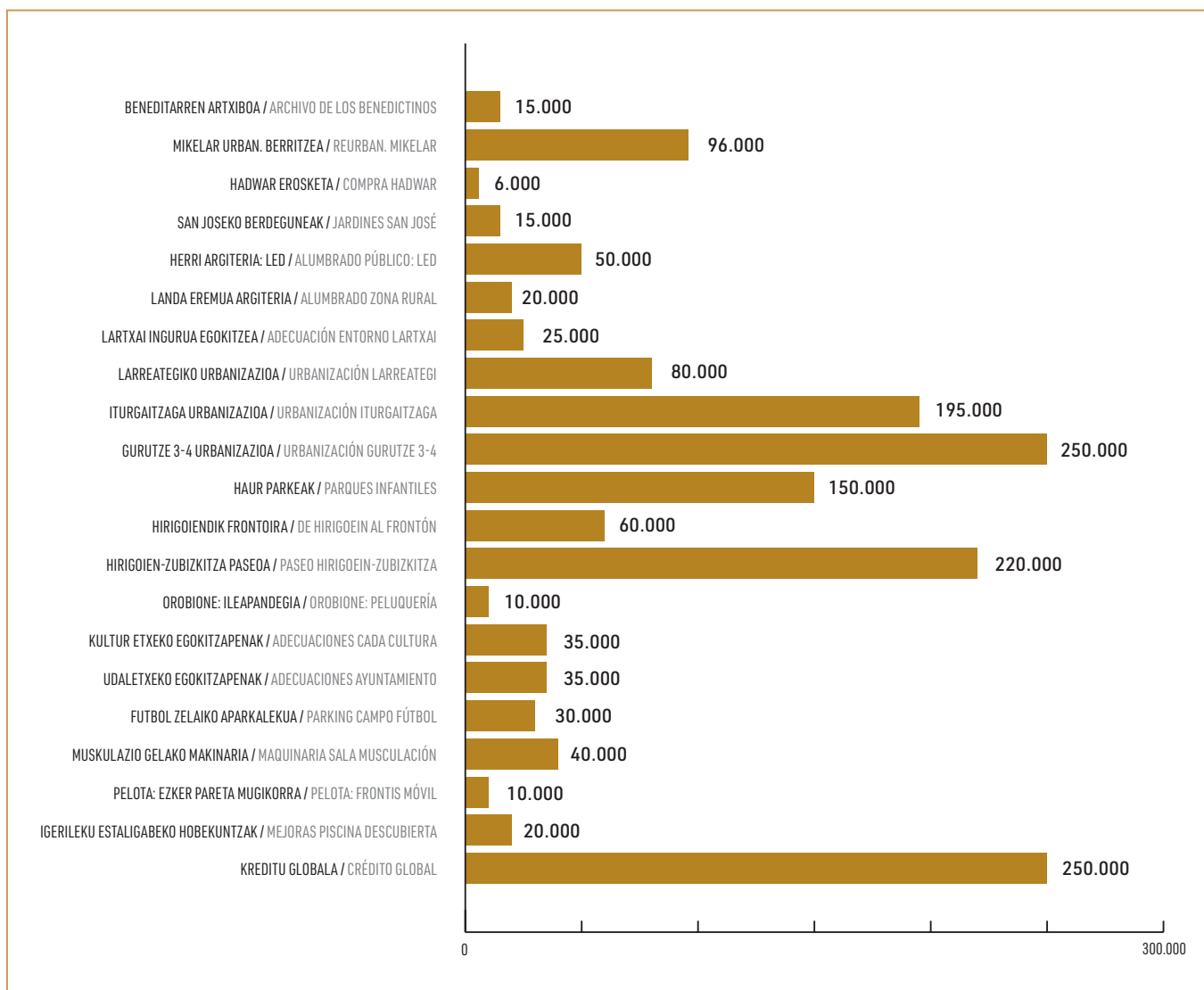
Zerbitzu gastu nagusiak / Gastos principales en servicios

Zerbitzuen alorreko gastu nagusiak: / Los principales gastos correspondientes a servicios:



Inbertsioak / Inversiones

Inbertsioetara bideratutako diruaren banaketa.
 Reparto de las partidas destinadas a inversiones



Inbertsioetara eta ez ohiko hobekuntzatarara 1.367.000 euro bideratu dira. Honi, helburu zehatzik gabe gorde den 250.000 euroko diru poltsa gehitu behar zaio. Honek guztiak, aurrekontuaren %21 suposatzen du.

A inversiones y mejoras no comunes se han destinado 1.367.000 euros. A esto hay que sumarle una bolsa de dinero de 250.000 que se ha guardado sin un fin específico. Todo ello, supone un 21% del presupuesto total.

Diru laguntzak / Subvenciones

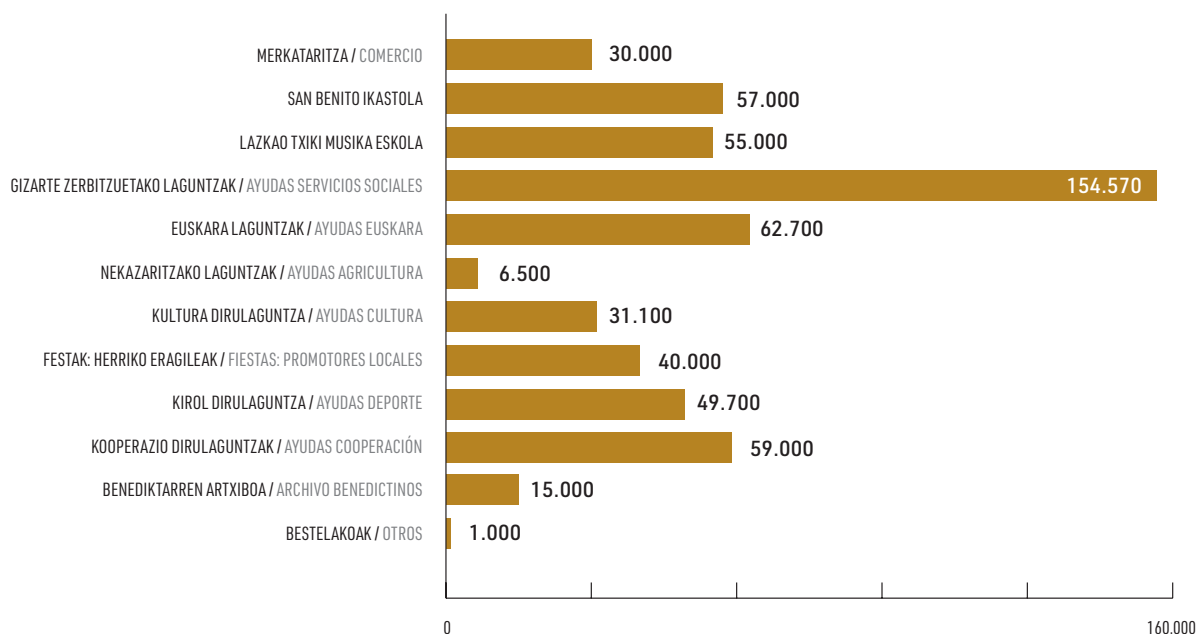
Udalak parte hartzen duen veste erakunde, herriko eragile eta herritarrei zuzendutako laguntzak 745.070 eurokoak izan dira. Horietatik %20 beste erakundeetara bideratuko da, %7,8 zinegotzien kalte ordainetara, eta gainontzeko %72,2, hau da, 538.120 euro herriko taldeetara eta herritarrengana zuzenduko dira.

El capítulo correspondiente a aportaciones y ayudas a organismos en los que participa el ayuntamiento, asociaciones municipales y vecinos asciende a 745.070 euros. De esta cantidad el 20% corresponde a aportaciones a otros organismos, el 7,8% a indemnizaciones a concejales, y el 70,2% a grupos municipales y vecinos.

Ekarpenak

Eudel	2.000
Enirio-Aralar mankomunitatea	3.500
Abereen hiltegi mankomunitatea	3.000
Goimen	8.200
Beneditarren Fundazioa	22.000
Goieki	68.250
Goierri Fundazioa	42.000

Diru laguntzak / Ayudas y subvenciones



GASTUAK KAPITULUKA

GASTOS POR CAPITULOS

I. KAPITULUA / CAPÍTULO

1.487.505 €

Pertsonaleko gastuak / gastos de personal

Udalarekin erlazio laborala dena delakoa izanik ere (funtzionarioa, laborala, denbora batekoa...) kontratatuta dituen langileei ordaindu beharreko ordainsariak, gizarte segurantz... jasotzen dira.

Se incluye los costes a satisfacer por el ayuntamiento, retribuciones, cotizaciones sociales... a los trabajadores contratados por el ayuntamiento sea cual sea su relación laboral (funcionarios, laborales, temporales...)

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Goi-karguen ordainsariak.	90.000,0
Remuneraciones altos cargos.	
Udaltz.: oinarrizko ordainketak.	53.298,0
P.m.: remuneraciones basicas.	
Etxe.-hirig.: oinarrizko ordainketak.	16.848,0
Viv.-Urb.: remuneraciones basicas.	
Hirig.: oinarrizko ordainketak	13.284,0
Urban.: remuneraciones básicas	
Lan-taldea: oinarrizko ordainketak	52.112,0
Brigada: retrib. Básicas	
Giz.: oinarrizko ordainketak	29.386,0
A.S.: retribuciones basicas	
Kultura: oinarrizko ordainketak	18.900,0
Cultura: remuneraciones basicas	
Liburut.: Oinarrizko ordainsariak	5.454,0
Bibl.: Retribuciones básicas	
Kirolak: oinarrizko ordainketak	18.360,0
Deportes: remuneraciones basicas	
Kirol sust.: oinarrizko ordainketak	11.448,0
Fom. Depor.: remuneraciones básicas	
A.o.: oinarrizko ordainketak.	60.018,0
A.g.: remuneraciones basicas.	
Aurre-kontab.: oinarrizko ordainketak	12.096,0
Presu-contab.: remuneraciones básicas	
Tributu kude.: oinarrizko ordainketak	17.334,0
Gestion tribu.: remuneraciones básicas	
Udaltz.: destino osagarria.	30.672,0
P.m.: complemento de destino.	
Etxe-hirig.: destino osagarria.	11.610,0
Vivi.-urban.: complemento de destino.	
Hirig.: destino osagarria	7.614,0
Urban.: complemento de destino	
Lan-taldea: destino osagarria	29.422,0
Brigada: complem. De destino	
Giz.: destino osagarria	14.198,0
A.s.: complemento de destino	
Kultura: destino osagarria	10.098,0
Cultura: complemento de destino	

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Lib.: Destino osagarria	3.834,0
Bibl.: Complemento de destino	
Kirolak: destino osagarria	10.098,0
Deportes: complemento de destino	
Kirol sust.: destino osagarria	7.128,0
Fomen. Depor.: complemento de destino	
A.o.: destino osagarria.	37.494,0
A.g.: complemento de destino.	
Aurre-kontab.: destino osagarria	7.614,0
Presup-contab.: complemento de destino	
Tributu kude.: destino osagarria	9.396,0
Gestion tribu.: complemento de destino	
Udaltz.: berariazko osagarria	119.394,0
P.m.: complemento especifico.	
Etxeb-urban.: berariazko osagarria	29.052,0
Vivi.-urban.: complemento especifico.	
Hirig.: berariazko osagarria	19.484,0
Urban.: complemento especifico	
Lan-taldea: berariazko osagarria	119.284,0
Brigada: complemento especifico	
Giz.: berariazko osagarria	32.448,0
A.s.: complemento especifico	
Kultura: berariazko osagarria	24.840,0
Cultura: complemento especifico	
Lib.: Berariazko osagarria	4.644,0
Bibl.: Complemento especifico	
Kirolak: berariazko osagarria	26.190,0
Deportes: complemento especifico	
Kirol sust.: berariazko osagarria	20.574,0
Fomen. Depor.: complemento especifico	
A.o.: berariazko osagarria.	86.440,0
A.g.: complemento especifico.	
Aurre-kontab.: berariazko osagarria	18.684,0
Presu-contab.: complemento especifico	
Tributu kude.: berariazko osagarria	21.330,0
Gestion tribu.: complemento especifico	
Ikast.: garbitzaileen soldatak.	33.318,0
C.e.: salarios, limpiadoras.	

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Kirolak: pertsonal lab. Fijo. Soldatak.	25.000,0
Deportes: personal lab. Fijo. Salarios.	
Lan sust: denb. Pertsonal lab. Soldatak	25.000,0
Fom. Empleo: sueldo personal lab. Tempor	
Hezkuntza: praktiketako pertsonala	432,0
Educación: personal en prácticas	
Udaltz.: gizarte segurantz.	54.216,0
P.m.: seguridad social.	
Etxe.-hirig.: gizarte segurantz.	12.258,0
Vivi.-urban.: seguros sociales	
Hirig.: aseguru sozialak	10.422,0
Urban.: seguros sociales	
Lan-taldea: gizarte segurantz	56.878,0
Brigada: seg. Social	
Giz.: gizarte segurantz.	21.263,0
A.s.: seguridad social.	
Lan sust: denb. Pertsonal lab. Giz. Seg.	5.000,0
Fom. Empleo: seg.soc. Personal lab. Temp	
Ikast: garbitzaileen aseg. Sozialak.	11.502,0
Coleg.: seguros sociales limpiadoras.	
Hezkuntza: aseguru sozialak	43,0
Educacion: seguros sociales	
Kultura: gizarte segurantz.	12.258,0
Cultura: seguridad social.	
Liburutegia: aseguru sozialak	5.778,0
Biblioteca: seguros sociales	
Kirolak: gizarte segurantz	12.582,0
Deportes: seguridad social	
Kirol sust.: aseguru sozialak	10.368,0
Fomen. Depor.: seguros sociales	
Goi karguak: aseguru sozialak.	15.930,0
Altos cargos: seguros sociales.	
A.o.: aseguru sozialak.	43.888,0
A.g.: seguros sociales.	
Aurre-kontab.: aseguru sozialak	9.936,0
Presu-contab.: seguros sociales	
Tributu kude.: aseguru sozialak	12.258,0
Gestion tribu.: seguros sociales	
Udaltz.: elkarkidetzaren kuotak	5.024,0
P.m.: cuotas de elkarkidetza	
Hirig.: elkarkidetzaren kuotak	1.567,0
Urb.: cuotas de elkarkidetza	
Hirig.: elkarkidetzako kuotak	1.294,0
Urban.: cuotas elkarkidetza	
Lan-taldea: elkarkidetzaren kuotak	2.325,0
Brigada: cuotas de elkarkidetza	
Giz.: elkarkidetzaren kuotak	1.567,0
A.s.: cuotas de elkarkidetza	

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Ikast.: elkarkidetzaren kuotak	1079,0
C.e.: cuotas de elkarkidetza	
Kultura: elkarkidetzaren kuotak	1.567,0
Cultura: cuotas de elkarkidetza	
Kirola: elkarkidetzaren kuotak	1.567,0
Deportes: cuotas de elkarkidetza	
Kirol sust.: elkarkidetzako kuotak	1.079,0
Fomen. Depor.: cuotas elkarkidetza	
A.o.: elkarkidetzaren kuotak.	4.428,0
A.g.: cuotas de elkarkidetza.	
Aurre-kontab.: elkarkidetzaren kuotak	1.294,0
Aurre-kontab.: elkarkidetzaren kuotak	
Tributu kude.: elkarkidetzako kuotak	1.567,0
Gestion tribu.: cuotas elkarkidetza	
Funtzionarien prestakuntza.	5.000,0
Formacion de funcionarios.	
Udaltz.: funtzionarien aseguroak	707,0
P.m.: seguros de funcionarios	
Hirig.: funtzionarien aseguru	177,0
Urb.: seguro de los funcionarios	
EtX.-Hirig.: funtzionarioen aseguruak	353,0
Viv.-Urban.: seguro funcionarios	
Lan-taldea: funtzionarien aseguroak	353,0
Brigada: seguros de funcionarios	
Giz.: funtzionarien aseguroak	353,0
A.s.: seguros de funcionarios	
Lan sust: bizi aseguru	353,0
Fom. Empleo: seguro vida	
Ikast.: funtzionarien aseguroak	177,0
C.e.: seguros de funcionarios	
Kultura: funtzionarien aseguroak	177,0
Cultura: seguros de funcionarios	
Liburutegia: funtzionarioen aseguruak	177,0
Biblioteca: seguro funcionarios	
Kirola: funtzionarien aseguroa	177,0
Deportes: seguro de los funcionarios	
Kirol sust.: funtzionarien aseguruak	177,0
Fomen. Depor.: seguro funcionarios	
Goi-karguen aseguruak.	740,0
Seguros de altos cargos.	
Ao.: Funtzionarien aseguruak.	530,0
A.g.: Seguros de funcionarios.	
Aurre-kontab.: funtzionarioen aseguruak	177,0
Presu-contab.: seguro funcionarios	
Tributu kude.: funtzionarioen aseguruak	177,0
Gestion tribu.: seguro funcionarios	
GUZTIRA	1.487.505 €

II. KAPITULUA / CAPÍTULO

3.879.767 €

Ondasun arrunt eta zerbitzuak / Gastos de bienes corrientes y de servicios

Atal honetan gastu arrunteko, kontsumo, hornidura, eta materialez gain udalak kontratatuta dituen zerbitzuen funtzionamendurako beharrezko gastuak sortzen dira: kale garbiketa, ur hornidura, eraikin eta bide publikoen mantenua, parkeak, lorezaintza...

En este capítulo además de los gastos corrientes como consumos, suministros y materiales, también entra todo el gasto para el funcionamiento de los servicios contratados como limpieza, agua, mantenimiento de edificios, vías públicas, parques, jardines...

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Bideak: lur eta ondasun nat. Errentam. Caminos: arrendam. De terrenos y bienes	5.000,0
Kirola: lur eta ondasun natu. Errentamen Deportes: terrenos y bienes natu. Alqui	700,0
Giz.: gizarte etxebizitza A.s.: vivienda social	528,0
Lan-taldea: mak., tresneriaren errentam. Brigada: arrendam. De maqu., utillaje	2.000,0
Kultura: Makin. inst. errentamendua Cultura: Maqui., inst. alquiler	1.000,0
Kultura: festak, mak., inst. Eta tresnen Cultura: fiestas, alqu. Maqu., inst. Y u	20.000,0
Kirola: mak., tresneriaren errentam. Deportes: alquiler maquinaria, herramien	500,0
Bideak: azpiegitura eta urb. Mantentzea Caminos: manten. De infraes. Y urban.	1.000,0
Informazio azpiegit. Infraestr. Información	2.000,0
Berd.: mantenimentua Z.v.: mantenimiento	1.000,0
Haurtz.: azpiegi. Eta urban., mikelar Esc. Inf.: infraestr. Y urban., mikelar	100,0
Kirola: azpieg. Mantenim. Igerilekuak Deportes: mant. Infraestr. Piscinas	2.000,0
Kirola: azpieg. Manten. Futbol zelaia Deport.: manten. Infraes. Campo futbol	1.000,0
Kirola: azpieg. Manten. Beste kirol gune Deportes: infraes., manten. Otras zonas	3.000,0
Lan-taldea: eraikin eta beste. Eraikunt. Brigada: manten. De edif. Y otras constr	350,0
Garbiketa: eraik. Eta best. Era. Garbiketa: eraik. Eta best. Era. / resid	1.000,0
Hilerrria: eraikinak, konponketak Cement.: edificios, conservación	500,0
Giz.: eraik. Konpon., manten A.s.: reparac., manten. Edificios	700,0
Giz.: eraik. Konpon., manten A.s.: reparac., manten. Edificios	1.090,0
Giz.: eraik. Konpon., manten A.s.: reparac., manten. Edificios	1.411,0
Giz.: eraik. Konpon., manten A.s.: reparac., manten. Edificios	1.190,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Giz.: eraik. Konpon., manten A.s.: reparac., manten. Edificios	700,0
Jose lasako komuna: eraiki. Eta beste er Jose lasako komuna: eraiki. Eta beste er	1.000,0
Ikast.:konpon., mantenim.,artap.san pru C.e.:reparac., manten.,conserv san prud.	2.000,0
Haurtz.: eraikinak eta bestelako eraikun Esc. Inf.: edif. Y otras const., s. Prud	1.500,0
Haurtz.: eraik. Eta best. Eraikuntzak, m Esc. Inf.: edif. Y otras const., mikelar	1.000,0
Ikast.:konpon., mantenim.,artapena.san be C.e.:repar.,mant.,cons. San benito	4.000,0
Kultura: eraikinak eta best. Eraikuntzak Cultura: edificios y otras constr.	3.000,0
Kultura: eraikin eta best. Eraik. Areria Cultura: edif. Y otras constr. Areria	3.000,0
Kultura: eraikin eta best. Eraik. Orobio Cultura: edif. Y otras const. Orobione	500,0
Aisiald.: eraik. Eta bestel. Eraikunt., Ocio: edif. Y otras constr., jubil.	3.000,0
Aisiald.: eraikin eta bestel. Erai, gazt Ocio: edif. Y otras const., gazteleku	1.000,0
Kirolak: eraikin eta best. Eraikuntzak, Deportes: edif. Y otras const., polidep	7.000,0
Kirolak: eraik. Eta best. Eraikuntzak, k Deportes: edif. Y otras const., piscinas	5.000,0
A.o.: eraikinen konponk. Eta manten. A.g.: reparac. Edific. Y otras const.	4.000,0
Eraikinak eta beste eraik.: hainbat erai Edificios y otras edif.: arios edificios	500,0
Udaltz.: makineria, instal., tresner. P.m.: maquinaria, instalac, utillaje.	300,0
Lan-tald.: mak, inst. Eta tres. Mant Brigada: manten. De maqu., inst. Y utill	2.000,0
Estold.: mak.,inst.,tresneria Alcan.: maquinaria, instalac., utillaje.	3.500,0
Ura: mak.,inst.,tresneria. Agua: maquinaria, instalac., utillaje.	2.000,0
Hilerrria: mak.,inst.,tresneria. Cementerio: maquinaria, instalac., utillaj	2.700,0
Giz.: makineria, instal., tresner. A.s.: maquinaria, instalac, utillaje.	200,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Giz.: makineria, instal., tresner. A.s.: maquinaria, instalac, utillaje.	200,0
Giz.: makineria, instal., tresner. A.s.: maquinaria, instalac, utillaje.	200,0
Giz.: makineria, instal., tresner. A.s.: maquinaria, instalac, utillaje.	200,0
Giz.: makineria, instal., tresner. A.s.: maquinaria, instalac, utillaje.	200,0
Osasuna: makineria, instal., tresneria Sanidad: maquinaria, instala., utillaje	1.000,0
Ikast.: makin., inst. Eta tresneria, s. C.e.: maqu., inst. Y utillaje, s. Pruden	5.000,0
Ikast:maki.,inst.,tresn,mant. San pru ha Ikast:maqu.,inst.,utill.,mant. San pru g	1.000,0
Ikast:maki.,inst.,tresn,mant. Mikel. Hau Ikast:maq.,inst.,utila.,mant. Mikel gu	1.000,0
Ikast.: makinaria, inst. Konpon., mant., C.e.: rep., mantenim. Maqu., inst., s. B	3.000,0
Kultura: makinaria, instalaz. Eta abar. Cultura: maquinaria, instalac. Y utill.	2.500,0
Kultura: makinaria, instalaz. E.a. areri Cultura:maquinaria,instalac. Y utill. are	9.000,0
Kultura: makinaria, instalaz. E.a. orobi Cultura:maquinaria,instalac. Y utill. Or	1.000,0
Aisiald.: mak., inst. Tresner., jubil. Ocio: maqu., inst. Y utillaje, jubil.	8.000,0
Aisiald.: mak., inst. Eta tresner., gazt Ocio: maqu., inst. Y utillaje, gazteleku	1.000,0
Kirolak: makin., inst. Eta tresneria, ki Deportes: maqu., inst. Y utillaje, polid	25.000,0
Kirolak: makin., inst. Eta tresneria, es Deportes: maqu., inst. Y utillaje, pisci	2.000,0
Kirola: mak., inst. Eta tresn., f.zelaia Maqu., inst, utillaje, c. Futbol	5.000,0
A.o.: makineria, instalaz. Eta tresneria A.g.: maquinaria, instalac. Y utillaje.	10.000,0
Udaltz.: garraio-materiala. P.m.: material de transporte.	2.500,0
Lan-taldea: garraio materiala Brigada: material de transporte	8.000,0
Lan-taldea: altzariak eta lanabesak Brigada: mobiliario y enseres	3.000,0
Kultura: altzariak eta lanabesak. Cultura: mobiliario y enseres.	500,0
Kultura: altzariak eta lanabesak.areria Cultura: mobiliario y enseres.areria	500,0
Kultura: altzariak eta lanabesak. Orobio Cultura: mobiliario y enseres. Orobione	100,0
Aisiald.: altzariak eta lanabesak, gazte Ocio: mobil. Y enseres, gazteleku	500,0
Kultura: altzariak eta lanabesak.festak Cultura: mobiliario y enseres.fiestas	1.000,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Kirolak: altzariak eta lanabesak. Kirolak Deportes: mobiliario y enseres. Polid.	12.000,0
A.o.: altzariak eta lanabesak. A.g.: mobiliario y enseres.	2.000,0
A.o.: inform. Proz. Ekipam. Konponketa A.g.: reparac.equipos proc.de inf.	3.000,0
B.z.: material arrunt ez inbentariag. P.c.: material corriente no inventaria.	100,0
Berdintasuna: mat.a. ez-inbentaria. Igualdad: mater. No inventariable	500,0
Aisiald.: mater. Arrunt ez inbentariagar Ocio: mater. No inventariable, gazteleku	3.000,0
Kontsum. Babesa: mat.a. ez-inbentaria. Protec. Consum.: mater. No inventariable	100,0
A.o.: material arrunt ez inbentariag. A.g.: material corriente no inventaria.	5.500,0
Giz.: prentsa, aldizkariak, liburuak A.s.: prensa, revistas, libros	100,0
Kultura: prentsa, aldizkariak. Cultura: prensa, revistas.	2.600,0
Aisiald.: prentsa, aldizk., liburuak Tiempo libre: prensa, public., libros	800,0
Kirolak: prentsa, aldizkari, liburuak .. Deportes: prensa, revistas, libros, ...	100,0
A.o.: prentsa, aldizkariak, liburuak. A.g.: prensa, revistas, libros.	1.500,0
A.o.: material inform. Ez inbentariagar. A.g.: mat. Informatico no inventariable.	1.000,0
Lan taldea:elektrizitatea. Brigada: electricidad.	2.000,0
Ura: elektrizitate kontsumoa. Agua.: consumo de electricidad.	1.000,0
Hilerria: elektriz. Kontsumoa Cement.: consumo electr.	2.100,0
H.a.: elektrizitate kontsumoa A.p.: consumo electr.	100.000,0
Giz.: elektrizitate kontsumoa A.s.: consumo de electricidad	500,0
Giz.: elektrizitate kontsumoa A.s.: consumo de electricidad	500,0
Giz.: elektrizitate kontsumoa A.s.: consumo de electricidad	500,0
Giz.: elektrizitate kontsumoa A.s.: consumo de electricidad	500,0
Giz.: elektriz. Kontsumoa.san prud. C.e.: consumo electr. San prudentzio	30.000,0
Haure.: elektriz. Kontsumoa mikelar Esc.inf: consumo electricidad mikelar	1.700,0
Ikast.: elektrizitate kontsumoa.san beni C.e.: consumo electricidad.san benito	12.000,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Kultura: elektrizitatea. Kultur etxea. Cultura: electricidad.casa de cultura.	3.750,0
Kultura: elektrizitatea. Areria. Cultura: electricidad. Areria.	25.000,0
Kultura: elektrizitatea. Orobione Cultura: electricidad. Orobione	2.500,0
Aisiald.: elektriz. Kontsumoa, jubilat. Ocio: consumo electric., jubilat.	15.000,0
Aisiald.: elektriz. Kontsumoa, granja Ocio: consumo electrico, granja	2.500,0
Festak: energia elektrikoa Fiestas: energia electrica	3.000,0
Kirola: elektriz. Kontsumoa Deportes: consumo electr.	40.000,0
Kirola: elektriz. Kontsumoa, futbol z. Deportes: consumo electr., c. Futbol	9.000,0
A.o.: energia elektrikoa. A.g.: energia electrica.	13.000,0
Ura: ur-kontsortzioari kontsum. Ordaink. Agua: pago consumos al consorcio aguas.	252.500,0
Udalt.: erregai eta konbustibleak Pol. Mun.: combustibles	2.500,0
Lan-taldea: erregai eta konbust. Brigada: carbur. Y combust.	7.000,0
Giz.: erregai eta konbustibleak A.s.: combustibles / carburantes	200,0
Giz.: erregai eta konbustibleak A.s.: combustibles / carburantes	262,0
Giz.: erregai eta konbustibleak A.s.: combustibles / carburantes	421,0
Giz.: erregai eta konbustibleak A.s.: combustibles y carburantes	212,0
Giz.: erregai eta konbustibleak A.s.: combustibles y carburantes	200,0
Ikast.: erregai eta karburanteak.san pru C.e.: combustible y carburantes.san prud	20.500,0
Haurtz.: erregai eta karburanteak, mikel Esc. Inf.: carburantes y combustibles, m	9.000,0
Ikast.:erregai eta karburanteak.san beni C.e.:combustible y carburantes.san benit	10.000,0
Kultura: erregaia. Kultur etxea. Cultura: combustible. Casa de cultura.	4.000,0
Aisiald.: erregai, konbust., jubilat. Carbur., combust., jubilat.	8.000,0
Kirola: erregai eta konb. Deportes: carbur. Y combust.	70.000,0
Kirola: erreg. Eta karb., futbol z. Deportes: comb. Y carb., c. Futbol	15.000,0
Udaltz.: arropak. P.m.: vestuario.	1.800,0
Lan-taldea: arropak Brigada: vestuario	2.500,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
A.o.: farmazi produktuak. A.g.: productos de farmacia.	100,0
Ikast.: garbiketa Txukun. Ekoizkinak. / c.e.: productos de	3.000,0
Kirola: garbik. Materiala Deportes: material limpieza	100,0
Udaltz.: tresnak eta erremintak P.m.: utiles y herramientas	3.900,0
Lan-taldea: tresnak eta erremintak Brigada: útiles y herramientas	3.000,0
Festak: tresnak eta erremintak Fiestas: utiles y herramientas	1.000,0
Kirola: osasun materiala Deportes: material sanitario	9.000,0
Bideak: bestelako hornidurak Caminos: otros aprovisionamientos	500,0
Festak: bestelako hornidurak Fiestas: otros aprovisionamientos	100,0
Bideak: telefonikoak, piboteak Caminos: mantenim. Telefonicos, pivotes	500,0
Ura: telefonikoak Agua: telefónicos	500,0
H.a.: telefonikoak A.p.: telefónicos	500,0
Kultura: telefono gastuak. Kultur etxea. Cultura: gastos de telefono. Casa de cult	600,0
Kultura: telefono gastuak. Areria Cultura: gastos de telefono. Areria	100,0
Kultura: telefono gastuak. Orobione Cultura: gastos de telefono. Orobione	100,0
Aisiald.: telefono gastuak, jubil. Ocio: consumo telefonico, jubil.	500,0
Aisiald.: telefonikoak, ludoteka Ocio: telefon., ludoteca	100,0
Kirola: telefonikoak. Deportes: telefonicas.	1.000,0
A.o.: telefonikoak. A.g.: telefonicas.	10.000,0
Etxeb.: gastu postalak Vivienda: gastos postales	500,0
Ura: posta gastuak Agua: gastos postales	100,0
Festak: gastu postalak Fiestas: gastos postales	500,0
A.o.: posta bidezkoak. A.g.: postales.	7.000,0
A.o.: telex eta telefax bidezkoak. A.g.: telex y telefax.	300,0
A.o.: informatikoak. A.g.: informaticas.	2.000,0
A.o.: mezularitza bidezkoak. A.g.: mensajerias.	1.000,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Kultura: garraio gastuak festak	2.500,0
Cultura: gastos de transporte fiestas	
Lan-taldea: eraikin eta l. Aseg.-primak	500,0
Brigada: seguros de edif. Y locales	
Giz.: eraikin eta lokal. Aseguru-primak.	50,0
A.s.: primas seguros edificios y locales	
Giz.: eraikin eta lokal. Aseguru-primak.	50,0
A.s.: primas seguros edificios y locales	
Giz.: eraikin eta lokal. Aseguru-primak.	50,0
A.s.: primas seguros edificios y locales	
Giz.: eraikin eta lokal. Aseguru-primak.	50,0
A.s.: primas seguros edificios y locales	
Kultu.: eraikin eta l. Aseguru-primak	1.000,0
Cultu.: primas seguros edificios y local	
Kultu.: eraikin eta l. Aseguru-primak	2.300,0
Cultu.: primas seguros edificios y local	
Kultu.: eraikin eta l. Aseguru-primak	100,0
Cultu.: primas seguros edificios y local	
Aisiald.: eraik. Eta l. Asegurua, ju	800,0
Ocio: primas seguro edific., jubil.	
Kirola: eraikin eta l. Aseguru-primak	2.500,0
Deportes: primas seguros edificios y loc	
Nekaz.: eraikin eta l. Aseguru primak	100,0
Agric.: primas seguros edif. Y locales	
A.o.: eraikin eta lokal. Aseguru-primak.	3.000,0
A.g.: primas seguros edificios y locales	
A.o.: ibilgailuen aseguru-primak.	2.000,0
A.g.: primas de seguros de vehiculos.	
B.z.: bolondres taldearen aseguroa	500,0
B.z.: bolondres taldearen aseguroa	
A.o.: erantzukizun zibila.	14.000,0
A.g.: responsabilidad civil.	
A.o.: udal tributua.	100,0
A.g.: tributos de caracter municipal.	
A.o.: lurralde historikoko tributua.	1.000,0
A.g.: tributos del territorio historico.	
Ura: autonomi zergak	1.200,0
Agua: tributos autonomicos	
Bideak: estatu zergak	2.000,0
Camino: tributos estatales	
Ura: estatu zergak	100,0
Agua: tributos estatales	
A.o.: estatu zergak	1.000,0
A.g.: tributos estatales	
Goi-karguen protok. Eta orde. Arretak	1.000,0
Atenc. Protoc. Y represent. Altos cargos	
Hirig.: publizitate eta propaganda.	3.000,0
Urban.: publicidad y propaganda.	
Hondakinak	3.000,0
Garbiketa: publiz. Eta prop. / residuos/	

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Kultura: publizit. Eta prop.	1.000,0
Cultura: publicidad y propaganda.	
Euskara: publizitate eta propaganda.	500,0
Euskara: publicidad y propaganda.	
Kultura: publizit. Eta prop. Festak	15.000,0
Cultura: publicidad y propaganda. fiestas	
Kirolak: publizitate eta propaganda.	2.000,0
Deportes: publicidad y propaganda.	
Merkata., turismo eta enpresa txikiak pu	2.000,0
Comercio, turismo y empresa peque public	
A.o.: publizitate eta propaganda.	20.000,0
A.g.: publicidad y propaganda.	
A.o.: defentsa juridikoa	1.000,0
A.g.: defensa juridica	
Kultura: festak.	110.000,0
Cultura: fiestas.	
Nekaz.: san migeletako azoka berezia	5.000,0
Agri.: feria especial de san miguel	
Udaltz.: beste hainbat gastu	200,0
P.m.: otros gastos diversos	
Bideak: beste hainbat gastu	100,0
Caminos: otros gastos	
B.z.: beste hainbat gastu	1.000,0
P.c.: otros gastos diversos	
Hirig.: beste hainbat gastu.	500,0
Urban.: otros gastos diversos.	
Lan-taldea: beste hainbat gastu	500,0
Brigada: otros gastos diversos	
Hondak.-garbiketa: beste hainbat gastu	300,0
Resid.-limpieza: otros gastos diversos	
Ingur.: beste hainbat gastu.	100,0
Med.a.: otros gastos diversos.	
Giz.: beste hainbat gastu.	100,0
A.s.: otros gastos diversos.	
Zahar egoitza: beste hainbat gastu	700,0
Resi ancianos: otros gastos diversos	
Hezkuntza: beste hainbat gastu	100,0
Educacion: otros gastos	
Kultura: beste hainbat gastu.	1.000,0
Cultura: otros gastos diversos.	
Etxeberriatarran bilduma	4.000,0
Colección Etxeberria	
Aisiald.: beste hainbat gastu	6.000,0
Ocio: otros gastos	
Aisiald.: beste hainbat gastu, gazteleku	100,0
Ocio: otros gastos, gazteleku	
Kirolak: beste hainbat gastu.	6.500,0
Deportes: otros gastos diversos.	
Merk.: Beste hainbat gastu	20.000,0
Com.: Otros gastos diversos	
Goi-karguak: hainbat gastu	500,0
A. Cargos: Otros gastos diversos	

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
A.o.: beste hainbat gastu.	1.000,0
A.g.: otros gastos diversos.	
Hauteskundeak: beste hainbat gastu.	500,0
Elecciones: otros gastos diversos.	
Hondakinak-garbiketa: kale garbiketa.	390.000,0
Residuos/limpieza: limp. Viaria	
Giz.: garbiketa, hirigoien 56 - 1 er	200,0
A.s.: limpieza, hirigoien 56 - 1 c	
Giz.: garbiketa, hirigoien 56 - 4 er	200,0
A.s.: limpieza, hirigoien 56 - 4 c	
Giz.: garbiketa zerb., hirigoien 58 -4 e	200,0
A.s.: limpieza, hirigoien 58 - 4 c	
Osasuna: herriko komunen garbiketa.	3.500,0
Sanidad: limpieza wateres publicos.	
Ikast.: garbiketa. San prudentzio.	45.000,0
C.e.: limpieza. San prudentzio	
Haurtz.: garbiketa, san prud.	17.500,0
Guarder: limpieza, san prud.	
Haurtz.: garbiketa, mikelar	9.000,0
Guarder: limpieza, mikelar	
Ikast.: garbiketa. San benito.	44.500,0
C.e.: limpieza. San benito.	
Kultura: garbiketa, kultur etxea.	14.500,0
Cultura: limpieza, casa de cultura.	
Kultura: garbiketa, areria.	12.500,0
Cultura: limpieza, areria.	
Kultura: garbiketa Orobione 2. Solai.	4.500,0
Cultura: limpieza Orobione segundo piso	
Aisiald.: garbiketa, jubil.	5.500,0
Ocio: limpieza, jubil.	
Aisiald.: garbiketa, ludoteka	3.500,0
Ocio: limpieza, ludoteka	
Kultura: garbiketa, festak	100,0
Cultura: limpieza, fiestas	
Kirola: garbiketa. Kirolak.	54.000,0
Deportes: limpieza. Polid.	
A.o.: garbiketa.	10.000,0
A.g.: limpieza.	
Giz.: famili laguntzak	15.000,0
A.s.: ayudas a familias	
Kultura: kontratu sozio-kulturalak.	10.000,0
Cultura: contratos socio-culturales.	
Kultu: kontratu sozio-kultura. Emanaldia	50.000,0
Kultu: kontratu sozio-kultura. Emanaldia	
Euskara: kontratu sozio kulturalak	300,0
Euskara: contratos socio culturales	
Aisiald.: kontratu sozio-kulturalak, jub	2.000,0
Aisiald.: kontratu sozio-kulturalak, jub	
Aisiald.: kontratu sozio-kulturalak, gaz	50.000,0
Ocio: contr. Socio-cultur., gazteleku	
Kirola: kontratu sozio-kulturalak	2.000,0
Deportes: contratos socio-culturales	

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Osasuna: animaliak jasotzea	3.000,0
Sanidad: recogida de animales	
Hirig.: azterketa eta lan teknikoak.	40.000,0
Urban.: estudios y trabajos tecnicos.	
Ing.: azterketa eta lan teknikoak	15.000,0
M.a.: estudios y trabajos técnicos	
Giz.: azterketa eta lan teknikoak	3.000,0
A.s.: estudios y trabajos tecnicos	
Berdintasuna	5.000,0
Igualdad	
Osasuna: arratoien aurkako kanpainak.	2.500,0
Sanidad: campañas desratizacion.	
Elkarbizitza	5.000,0
Convivencia	
Euskara: azterketa eta lan teknikoak	2.000,0
Euskara: estudios y trab. Técnicos	
A.o.: azterketa eta lan teknikoak.	30.000,0
A.g.: estudios y trabajos tecnicos.	
Partehartzea	5.000,0
Participación	
Sentsibilizazio kanpainak	15.000,0
Campañas de sensibilización	
Udaltz.: Ibilgailuak erretiratzea	200,0
Pol. Mun.: retirada de vehiculos	
A.o.: entitatearen aldeko bilketa-zerbi.	15.000,0
A.g.: serv. De recaud. A favor entidad.	
Baserri bideak: manten.,garbiketa (belar	15.000,0
Caminos rurales: mantenim.,limpieza	
Bideak: herri bideen mantenimendua	140.000,0
Caminos: mantenim. Vias publicas	
Hiri altz.: Kanp. best. enpr. bid. lanak	35.000,0
Mob. Urb.: Trab. medi. otras empr. ext.	
Estold.: saneam. Sareen mantentzea	30.000,0
Alcant.: mant. De redes de saneam.	
Ura: ur horn. Sareen mantentzea	30.000,0
Agua: manten. De redes de agua	
Hondakinak-bilketa: sasieta	265.000,0
Residuos-recogida: sasieta	
Hondakinak-kudeaketa: Sasieta	175.000,0
Residuos-gestion: Sasieta	
H.a.: mantenimendua	65.000,0
A.p.: mantenimiento	
Berd.: mantenimendua	120.000,0
Z.v. mantenimiento	
Ikast.: konp., mant. San prudentzio	5.500,0
C.e.: rep., manten., s. Prudentzio	
Ikast.: konp., mant., san benito	5.500,0
C.e.: rep., manten., san benito	
Festak: hainbat lan festetan	20.000,0
Fiestas: trabajos diversos en fiestas	
Kirol.: konp., mant., Arizti Handi	2.000,0
Dep.: Rep., mant., Arizti Handi	

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Hirig.: aholkul. Tekniko eta juridikoa Urb.: asesoram. Técnico y jurídico	40.000,0
Ing.: eskolako tokiko agenda Med.: agenda local escolar	6.000,0
Giz.: etxeo laguntza zerbitzua A.s.: servicio de asistencia domiciliari	170.000,0
Kult.: areriarren ustaikuntza lanak Cult.: trabajos explot. Areria	36.000,0
Kir.: harrera zerbitzua Dep.: serv. De atención	125.000,0
A.o.: nomina eta giz. Segurantz lanak A.g.: trab. Elab. Nominas y seg. Social	7.000,0
Kult.: kontr. Sozio-kult. Ikastaroak Cult.: contratos socio-cultur. Cursos	15.000,0
Kirolak: kirol eta gimnasia irakaskuntza Deportes: enseñanza de deportes y gimnas	145.000,0
A.o.: informatika zerbitzuak A.g.: servicios informáticos	45.000,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Hirig.: defentsa juridikoa Urban.: defensa juridica	6.000,0
Kir.: sorosletza zerbitzua Dep.: serv. De socorrismo	95.000,0
A.o.: defentsa juridikoa A.g.: defensa juridica	3.000,0
A.o.: pertsonal aukeraketa prozesuak A.g.: procesos de selección de personal	500,0
A.o.: itzulpengintza lanak A.g.: trabajos de traducción	2.000,0
A.o.: pertsonalaren dietak, lokomozioa. A.g.: dietas, locomocion del personal.	1.000,0
Goi-karguen dietak eta lokomozioa. Dietas y locomocion de altos cargos.	1.000,0
Bestelako kalte-ordainak Otras indemnizaciones	100,0
GUZTIRA	3.879.767 €

III. KAPITULUA / CAPÍTULO

0 €

Finantza gastuak / gastos financieros

Udalak eskatuta dituen maileguen interesak ordaintzeko kopuruak jasotzen dira.

Recoge las cantidades necesarias para el pago de los intereses correspondientes a los préstamos que el ayuntamiento tiene solicitados.

IV. KAPITULUA / CAPÍTULO

745.070€

Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes

Udalak pertsona, elkarte edo beste erakundeei eman beharreko kopuruak edo ematen dizkien laguntzak edo ekarpenak jasotzen ditu.

Son las ayudas, subvenciones o aportaciones que el ayuntamiento concede a personas, asociaciones u otras instituciones.

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
A.o.: eudel A.g.: eudel	2.000,0
Nekaz.: Enirio-Aralar mankomunitatea Agri.: Mancomunidad Enirio-Aralar	3.500,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Abereen hiltegi mankomunatua Matadero mancomunado	3.000,0
Goieki - ingurug. Eta agenda 21 Goieki - medio ambi. y Agenda 21	12.250,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Giz.: goieki gizarte arloa	12.000,0
A.s.: goieki area social	
H.s.: bestelako erakunde publikoei	1.000,0
P.e.: a otras entidades publicas	
Nekaz.: goimen	8.200,0
Desa. Agrop.: goimen.	
Beste komu.: goieki - turismoa	15.500,0
Otros serv.: goieki - turismo	
Beste komu.: goieki - inkubategia	13.500,0
Otros serv.: goieki - incubadora	
Beste komu.: Goieki - Zerbitzualdea	15.000,0
Beste komu.: Goieki - Zerbitzualdea	
Goi-karguen kalteordaina	58.000,0
Indemnizaciones altos cargos	
Komunikazioa: goierri telebista	12.000,0
Comunicacion: goierri telebista	
Komunikazioa: goierriko hitza	12.000,0
Comunicacion: goierriko hitza	
Kooperante gazteak	6.000,0
Jovenes cooperantes	
Giz.: toxikomanoen errehabilitazioa	500,0
A.s.: rehabilitación de toxicómanos	
Giz.: gizarte larrialdi. Laguntzak.	80.000,0
A.s.: ayudas de emergencia social.	
Euskara: euskara ikast. Dirulag.	13.000,0
Euskara: subvenc. Cursos de euskara	
Merk.: Merkat., ostalaritza sustatzeko	15.000,0
Merk.: Merkat., ostalaritza sustatzeko	
Nekaz.: san migeletako azoka berezia	5.000,0
Agri.: feria especial de san miguel	
A.o.: bake epaileari.	2.300,0
A.g.: al juez de paz.	
Giz.: ezinduei laguntzak.	2.000,0
A.s.: ayudas a minusvalidos.	
Nekaz.: baserriarrek elkart. Dirulaguntza	1.500,0
Agri.: subvención asociación baserriarrek	
Giz.: zerga laguntzak.	15.000,0
A.s.: ayudas fiscales.	
Kultura: festen antolaketa herritar.	25.000,0
Cultura: organización fiestas ciudadanos	
Kult: herritarrek herrian antolatutako ekintz.	15.000,0
Cul: actividades organizadas por la ciudadanía	
Giz.: ibiltariei laguntzak.	350,0
A.s.: ayudas a transeuntes.	
Giz.: alokairu sozialetarako gazteei laguntzak	20.000,0
A.s.: ayudas para alquileres sociales.	
Giz.: bestelako dirulaguntza batzuk	6.000,0
A.s.: otras subvenciones	
Osasuna: Laukatu Elkarteari	1.000,0
Sanidad: Subv. a Laukatu Elkartea	

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
E.s.: g.h.e.f., lanbide hastapenak.	42.000,0
P.e.: g.h.e.f., talleres ocupacionales.	
Ikast.: san benito ikastola, mant.	34.000,0
C.e.: ikastola san benito, manten.	
Kultura: kultur taldeei dirulaguntzak	20.000,0
Cultura: subvenciones a grupos de cultur	
Euskara: euskara suspertzeko ekintzak	7.600,0
Euskara: activ. Fomento euskara	
Aisialdi: jubilatuen elkartea	9.500,0
Ocio: hogar jubilados	
Herritarrek herrian antolatutako kirol ekitald.	10.000,0
Deportes: subv. A entidades deportivas.	
Lazkao Kirol Elkartea	12.000,0
Lazkao Kirol Elkartea	
Kirolak: kirol entitateei diru laguntzak	1.000,0
Deportes: Subv. a entidades deportivas	
Igeriketa taldea	700,0
Grupo de natación	
Atletismo taldea	700,0
Grupo de atletismo	
Pelota elkartea	1700,0
Asociación de pelota	
Saskibaloia	700,0
Baloncesto	
Goierri Gorri	3.500,0
Goierri Gorri	
Antzar korrikalariak	3.500,0
Antzar korrikalariak	
Amalur	900,0
Amalur	
Kirol eskolak	15.000,0
Escuelas de deporte	
B.merk.: barne merkataritza elkarteari	15.000,0
Comerc.: a la asoci. De comerciantes	
Giz.: Rwanda taldeari	1.000,0
A.s.: a Rwanda taldea	
Giz.: odol emaleei	1.500,0
A.s.: a donantes de sangre	
Ikast.: San Benito ikastola, jard.	23.000,0
C.e.: Ikastola San Benito, activ.	
Kultura: Lazkao Txiki musika eskola	55.000,0
Cultura: escuela de musica Lazkao Txiki	
Euskara: mintzalaguna proiektua	10.100,0
Euskara: proyecto mintzalaguna	
Giz.: Iparra-Hegoa programa	20.000,0
A.s.: programa iparra-hegoa	
Iparra-Hegoa: Rwandako proiektua	16.000,0
Iparra-Hegoa: proyecto de Rwanda	
Iparra-Hegoa: Beningo proiektua	16.000,0
Iparra-Hegoa: Proyecto de Benin	

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Giz.: Gurutze Gorriari A.s.: a Cruz Roja	3.620,0
Giz.: Gizakia Helbururi A.s.: a Proyecto Hombre	1.100,0
Kultura: Gerriko ikerlan sariketa. Cultura: premio investigacion Gerriko.	5.000,0
Giz.: Nagusilan elkarteari A.s.: a Nagusilan	500,0
Kultura: Beneditarren Fundazioa Cultura: Fundación Benedictinos	24.000,0
Giz.: azki emakumeen taldea A.s.: azki grupo de mujeres	1.000,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Kultura: euskal liburu eta diska azoka Cultura: feria del libro y disco vasco.	3.000,0
Giz.: karitasi diru laguntzak A.s.: subv. A caritas	2.000,0
Kultura: Olentzero Cultura: olentzero.	1.100,0
Kultura: Antsoategi Cultura: antsoategi	5.000,0
Kultura: Zawopi Cultura: zawopi	5.000,0
GUZTIRA	745.070€

V. KAPITULUA / CAPÍTULO

250.000 €

Kreditu globala eta bestelako ustegabekoak / Crédito global e imprevisto

Udalak helburu konkreturik ezarri gabe, egon litezkeen ezusteko edo urtean zehar beste helburu batzuetara bideratu ahal izateko gordetzen duen diru poltsa.

Cantidad que el ayuntamiento conserva inicialmente sin establecer fin determinado, para poder abordar en su caso imprevistos u otros proyectos a lo largo del ejercicio.

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Zehazgab.-ustek. Gast.: kreditu globala.	250.000,0
Gtos. Ind.-imprev.: credito global	

VI. KAPITULUA / CAPÍTULO

1.150.000 €

Inbertsio errealak / Inversiones reales

Udalak egiten dituen inbertsioak dira.

Son las inversiones que realiza el ayuntamiento.

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
A.o.: Hadwar erosketa A.g.: Compra de hardware	6.000,0
Kultura: funts bibliografikoak Cultura: fondos bibliográficos	3.000,0
Hirigoien-Zubizkitza urbanizazioa berritzea Reurbanización Hirigoien-Zubizkitza	220.000,0
Haur parkeetako hobekuntzak Mejoras en parques infantiles	150.000,0
Kiroldegiko muskulazio gela: makinaria Sala de musculación del polideportivo	40.000,0
Mikelar urbanizazioa berritzea Reurbanización Mikelar 4-5	96.000,0

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Hirigoien-Elosegi urbanizazioa berritzea Reurbanización Hirigoien Elosegi	60.000,0
Larreategi urbanizazio derramak Derramas urbanización de Larreategi	80.000,0
Argiteria: led sistemara aldaketa Alumbrado público: sustitución a sistema led	50.000,0
Iturgaitzaga urbanizazioko derramak Derramas urbanización de Iturgaitzaga	195.000,0
Gurutze 3-4 urbanizazioa berritzea Reurbanización Gurutze 3-4	250.000,0
GUZTIRA	1.150.000 €

VII. KAPITULUA / CAPÍTULO**166.500 €****Kapital transferentziak / Transferencias de capital**

Udalak beste entitate batzuei, inbertsioak garatzeko ematen dizkien kopuruak jasotzen ditu, hau da, udalak ekarpen ekonomiko bat egiten duen obra proiektuetarako beharrezko diru kopuruak.

Son las cantidades que el ayuntamiento transfiere a otras entidades para que puedan desarrollar también inversiones, es decir, proyectos de obras donde el ayuntamiento colabora con una aportación económica.

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Estold.: mankomun. eta konsortz. (tasa)	122.500,0
Alcant.: mancom. Y consorc. (tasa)	
Ura: mankomun. eta konsortz. (tasa)	29.000,0
Agua.: mancom. Y consorc. (tasa)	
Beneditarren artxiboko berrikuntzak	15.000,0
Mejoras archivo Benedictinos	
GUZTIRA	166.500 €

VIII. KAPITULUA / CAPÍTULO**1.000 €****FINANTZA AKTIBOAK / ACTIVOS FINANCIEROS**

Udalak aurrez emaniko mailegu edo eginiko aurrerapenen itzulpena jasotzen dute.

Recoge las devoluciones de préstamos o adelantos realizados por el ayuntamiento.

KONTZEPTUA / CONCEPTO	€
Epe laburrera eratutako fidantzak	1.000,0
Fianzas constituidas a corto plazo	

IX. KAPITULUA / CAPÍTULO**0 €****Finantza pasiboak / Pasivos financieros**

Eskatuta dituen maileguen amortizazioari aurre egiteko beharrezko diru kopurua jasotzen du.

Recoge las cantidades a destinar a la amortización de los préstamos y créditos solicitados.

Euskadi enparantza, 1,
20210 Lazkao, Gipuzkoa
Teléfono:943 08 80 80
udala@lazkao.eus
www.lazkao.eus
